

Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
“Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”

**ПРОЄКТ
ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ**

«ПОЛЬСЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА»

Перший (бакалаврський) рівень
Галузь знань - 03 Гуманітарні науки
Спеціальність - 035 Філологія
Спеціалізація - 035.033 Слов'янські мови та літератури
(переклад включно), перша – польська, з другою англійською
Освітня кваліфікація – Філолог. Перекладач

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ

Голова вченої ради _____/_____/

(протокол № _____ від ” _____ ” _____ 2021р.)

Освітня програма вводиться в дію з _____ 2021р.

Ректор _____/_____/

(наказ № _ від ” _____ ” _____ 2021р.)

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми

ЗАПРОПОНОВАНО:

Лесюк Микола Петрович, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янських мов

Члени робочої групи: **Пелехата Олена Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов

Мицан Дарія Миронівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов

Корпало Оксана Романівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов

ВНЕСЕНО:

Кафедра слов'янських мов:
протокол № від _____ 2021р.

Завідувач кафедри _____ М. П. Лесюк

ПОГОДЖЕНО

Вченою радою Факультету філології:
протокол № від _____ 2021 р.

Голова Вченої ради _____ Р. Б. Голод

НАДАНО ЧИННОСТІ:

Наказ ректора № від « » _____ 2021р.

ВВЕДЕНО У ДІЮ З:

« » _____ 2021р.

Навчально- методичний відділ

Начальник _____

ПРЕАМБУЛА

Запропонований проєкт Освітньо-професійної програми «Польська мова і література»)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація **035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською** розроблений на основі акредитованої освітньої програми «Польська мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація **035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша-польська (ідентифікаційний код освітньої програми – 24303, номер акредитаційної справи – 101/АС-20)**, затвердженої Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (протокол засідання НАЗЯВО №8 (25) від 14 травня 2020 року).

При укладанні цієї програми було взято до уваги акредитовану Освітньо-професійну програму «Німецька мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація **035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-німецька** та Освітньо-професійну програму «Французька мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія. **035.055 – Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.**

Івано-Франківська область як одна із прикордонних областей між Україною та Європейським союзом бере участь у багатьох проєктах та програмах транскордонного співробітництва задля розвитку різних галузей, зокрема туризму, культури, освіти, залучення та ефективного використання іноземних інвестицій, обміну досвідом тощо. Івано-Франківська область тісно співпрацює з іноземними дипломатичними представництвами в Україні. Постійні візити Надзвичайних і Повноважних послів, консулів, представників різних міжнародних представництв, організацій, приватних підприємств та компаній свідчать про неабиякий інтерес до регіону з боку різних держав, що зумовлює потребу у якісних перекладачах, особливо кількомовних. Чи не найактивніші зв'язки область має з Республікою Польща, то передовсім є потреба у фахівцях, перекладачах із польської мови, але не менш важливою є потреба і в знавцях

і перекладачах із англійської, яка об'єктивно стала мовою міжнародного спілкування. Отже, саме життя підказує необхідність готувати фахівців, які б володіли цими двома мовами. Відкриття запропонованої ОП дало б змогу вирішити одне з проблемних питань Регіональної цільової програми розвитку міжнародного співробітництва Івано-Франківської області, дало б змогу готувати фахівців, які здійснювали б міжнародне співробітництво на регіональному рівні, оскільки перекладач є однією з ключових і важливих ланок у налагодженні такої співпраці.

Усі побажання, рекомендації, зауваження громадськості, працеводців, здобувачів вищої освіти, академічної спільноти щодо змісту ОП будуть враховані перед остаточним затвердженням ОП і впровадженням її у навчальний процес.

**Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 «Філологія»
(спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад
включно), перша-польська, з другою англійською
I. Загальна інформація**

Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Факультет філології.
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Програма відповідає першому (бакалаврському) ступеню вищої освіти, сьомому кваліфікаційному рівню за Національною рамкою кваліфікації і шостому рівню європейської кваліфікаційної метарамки EQF LLL. Кваліфікація: Бакалавр філології за спеціалізацією 035.033 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською
Офіційна назва освітньої програми	Польська мова і література
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців.
Наявність акредитації	Немає
Цикл/рівень	НРК – 7 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF LLL – 6 рівень.
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Державного вищого навчального закладу «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»».
Мова(и) викладання	Українська, польська, англійська
Термін дії освітньої програми	3 роки 10 місяців.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://nmv.pnu.edu.ua
	2 — Мета освітньої програми
	Підготовка висококваліфікованих фахівців-філологів, які здатні вирішувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі польської та англійської філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов (написання, аналізування, оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів; організація успішної комунікації польською та англійською мовами); формування у здобувачів вищої освіти інтегральної системи знань, загальних і спеціальних компетентностей, комплексу знань та умінь для професійного використання в галузях слов'янського та германського мовознавства, перекладу, літературознавства, редагування
	3 – Характеристика освітньої програми
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки; Спеціальність 035 Філологія; Спеціалізація 035.033 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма. Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов

	(написання, аналізування, оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів; організація успішної комунікації польською та англійською мовою); формування у здобувачів вищої освіти інтегральної системи знань, загальних і спеціальних компетентностей, комплексу знань та умінь для професійного використання в галузях мовознавства, перекладу, редагування. Теоретичний зміст предметної галузі становить теорія філологічної науки, яка відповідає спеціалізації «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською», соціокультурна комунікація, знання з педагогіки і психології, методики викладання польської та англійської мови як іноземної, достатні для формування предметних компетентностей. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, перекладу, інформаційно - комунікаційні технології.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Спеціальна освіта у галузі знань: 03 Гуманітарні науки; спеціальність 035 Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською. Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є польська мова і англійська мова, в теоретичному, практичному, синхронному і діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад, мовне редагування й корегування текстів; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формах; методика викладання польської та англійської мови як іноземної; науково-дослідницька діяльність. Ключові слова: філологія, лінгвістика, переклад, навчання, польська мова, англійська мова.
Особливості програми	Комплексна підготовка фахівців зі спеціальності 035 Філологія. Програма декларує поглиблене вивчення польської мови та англійської мови як другої, ґрунтовне опанування лінгвістичних і перекладознавчих дисциплін у поєднанні з психолого-педагогічними дисциплінами, навчальними та виробничими навчально-виховною педагогічною та перекладацько-редакторською практиками. Також в ОП витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО. Викладання ведеться українською, польською та англійською мовою.
	4 - Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання
Придатність до працевлаштування	Випускник ОП, бакалавр-філолог, може працювати в науковій, перекладацькій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. Фахівець здатен виконувати професійну роботу за кодами класифікатора професій ДК 003:2010: науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади), науковий співробітник консультант (філологія, лінгвістика та переклади), коректор, завідувач науково-дослідної лабораторії, документознавець, лінгвіст, літературний співробітник, літературознавець, начальник лінгфонного кабінету, редактор, літературний редактор, науковий редактор, художній редактор, референт, секретар, фольклорист, професіонал із фольклористики.
Подальше навчання	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти (освітньо-професійні програми спеціальності 035 Філологія; міждисциплінарні програми, близькі до філології (лінгвістика, переклад, журналістика, риторика, лінгвокультурологія, діалектологія тощо). Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
	5. Викладання та оцінювання

Викладання та навчання	Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено виконання курсових проєктів, проходження навчальних (діалектологічно-етнографічно-соціолінгвістична) та виробничих (виробнича перекладацька/педагогічна практика (польська мова) та виробнича перекладацька/педагогічна практика (англійська мова)). Також передбачена самостійна робота. Навчання спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемноорієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід.
Оцінювання	Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, захист науково-дослідних (курсова) робіт, письмові екзамени, захист практики, підсумкова атестація (Комплексний державний іспит зі спеціальності «Польська мова і література» та перекладознавчих дисциплін та (Комплексний державний іспит з другої іноземної мови (англійська).
6 - Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі філології та перекладу (лінгвістики, літературознавства, фольклористики та літературного краєзнавства) у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні, переклад.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії української та польської мови.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди польської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку польської, англійської та української літератури, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати польську, англійську, українську мову в усній і письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя та перекладацькій діяльності.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати лінгвістичною і літературознавчою термінологіями для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення, перекладу та редагування текстів різних жанрів і стилів польською, англійською та державною мовою.</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій із дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 12. Здатність до організації як усної, так і писемної ділової комунікації.</p> <p>ФК 13. Здатність комплексно використовувати набуті філологічні та методичні знання у практиці викладання польської та англійської мови і</p>

	<p>літератури.</p> <p>ФК 14. Здатність застосовувати різноманітні форми та методи викладання польської та англійської мови і літератури в загальноосвітній школі, професійні знання в організації виховної діяльності в класі; здатність розуміти основні функції та завдання педагогіки школи та специфіки діяльності педагога.</p>
	7 - Програмні результати навчання
	<p>1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями польською, англійською та державною мовою усно й письмово, використовувати її для організації ефективної міжкультурної комунікації, у перекладі. 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих завдань і проблем професійної діяльності. 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їхнього розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію польської мови, англійської мови, української мови і літератури, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності, у тому числі - перекладача. 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди польської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію. 10. Знати норми польської, англійської, української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів польською мовою, англійською та державною мовами. 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. 13. Аналізувати й інтерпретувати твори польської, англійської, української художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. 14. Використовувати польську, англійську, українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції польської, англійської, української філології, вміти застосовувати їх у професійній діяльності. 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та / або навчання. 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами під час розв'язання складних проблем у професійній діяльності в галузі польської, англійської та української філології та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. 19. Мати навички участі в наукових та / або прикладних дослідженнях у галузі польської, англійської та української філології. 20. Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового та / або прикладного дослідження в галузі польської, англійської та української філології. 21. Дотримуватися правил академічної доброчесності, тобто принципів особистого прикладу, відповідальності, справедливості, академічної свободи, взаємоповаги і взаємодовіри, прозорості, партнерства та взаємодопомоги, компетентності й професіоналізму, законності тощо</p>
	8. Ресурсне забезпечення реалізації програми
Кадрове	Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацькі

забезпечення	колективи кафедр слов'янських мов, англійської мови, української мови, української літератури, світової літератури і порівняльного літературознавства, загального та германського мовознавства, кафедри історії, соціології, політології, педагогіки імені Богдана Ступарика, психології. Проведення лекцій із навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи: 1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 83 % ; 2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 26,4%
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення відповідає чинним нормативним актам. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК із безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi). Для забезпечення реалізації освітньої програми також використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи. Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає установленим вимогам. Спеціалізовані кабінети обладнані мультимедійними системами, забезпечені навчально-методичною і науковою літературою з польської, англійської та української філології та перекладу.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Навчально-методичне забезпечення Освітнього процесу у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та вебресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій у галузі філології. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює WiFi мережа. Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.
	9 - Академічна мобільність
Національна кредитна мобільність	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників в українських закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України.
Міжнародна кредитна мобільність	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закордонних закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими ЗВО. https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/
Навчання іноземних здобувачів	Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатський національний університет для іноземців: https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/

ПРОЄКТ

переліку компонентів ОП

035 «Філологія» (спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша-польська, з другою англійською 2021–2022 рр.

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю	Семестр
1	2	3	4	
1.	1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
1.1. Цикл загальної підготовки (21 кредит)				
1.1.1	Історія України	3	екзамен	2
1.1.2	Історія української культури в західноєвропейському вимірі	3	екзамен	1
1.1.3	Вступ до мовознавства	3	екзамен	1
1.1.4	Вступ до літературознавства	3	екзамен	1
1.1.5	Вступ до слов'янської філології	3	залік	1
1.1.6	Історія Польщі	3	залік	1
1.1.7	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік	1
1.1.8	Фізична культура	Позакред.		1,2,3,4
	Всього за циклом:	21		
1.2. Цикл професійної підготовки (156 кредитів)				
1.2.1. Теоретична підготовка (141 кредит)				
1.2.1.1	Старослов'янська мова	6	екзамен	2
1.2.1.2	Латинська мова	6	екзамен	1,2
1.2.1.3	Стилістика польської мови	3	екзамен	8
1.2.1.4	Історія і діалектологія польської мови	6	екзамен	4
1.2.1.5	Основна слов'янська мова (польська)	36	екзамен/залік	1,2,3,4,8
1.2.1.6	Історія польської літератури	6	екзамен	4, 5
1.2.1.7	Теорія і практика перекладу (польський переклад)	9	Залік/екзамен	5, 6,7
1.2.1.8	Історія літератури другої іноземної мови (англійської)	6	залік/екзамен	3.4,
1.2.1	Теоретична граматики польської мови (теоретична	12	екзамен	5, 6,

.9	фонетика+ морфологія+ словотвір +синтаксис)			
1.2.1 .11	Академічна добродієність та основи наукових досліджень	3	залік	2
1.2.1 .12	Соціолінгвістика	3	залік	4
1.2.1 .13	Друга іноземна мова (англійська)	39	екзамен	2,3,4,5,6 ,7,8
1.2.1 .14	Слов'янський фольклор та літературне краєзнавство	3	залік	2
1.2.1 .15	Вступ до германської філології	3	екзамен	2
Всього по дисциплінах п. 1.2.1		141		
1.2.2. Практична підготовка практики				
ПП 2.1.2 .1	Навчальна (діалектологічно-етнографічно-соціолінгвістична) практика	3	залік	4
ПП 2.1.2 .2	Виробнича перекладацька/педагогічна практика (польська мова)	6	залік	6
ПП 2.1.2 .3	Виробнича перекладацька/педагогічна практика (англійська мова)	6	залік	7
Всього по дисциплінах п. 1.2.2.		15		
Всього за циклом:		156		
2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ (60 кредитів)				
2.1. Цикл загальної підготовки (9 кредитів)				
2.1.1	Філософія /Політологія / Психологія / Соціологія	3	залік	3
2.1.2	Лінгвокраїнознавство англійськомовних держав/ Історія Великої Британії /	3	залік	3
2.1.3	Історія Америки/ Країнознавство Великої Британії	3	залік	7
Всього за циклом:		9		
2.2. Цикл професійної підготовки (51 кредит)				
2.2.1	Курсова робота з польської мови / Курсова робота з польської мови (перекладознавчий аспект)	3	залік	6
2.2.2	Курсова робота з другої іноземної мови (англійська) Курсова робота з другої іноземної мови (англійська) (перекладознавчий аспект)	3	залік	7
2.2.3	Сучасна українська мова / Культура мовлення перекладача / Редагування текстів	3	залік	3
2.2.4	Методика викладання іноземної мови/ Методика викладання польської мови як іноземної	3	залік	5
2.2.5	Сучасні методики викладання іноземної літератури / Особливості художнього перекладу	3	залік	6
2.2.6	Перекладацький практикум англійської мови. Письмовий переклад документів / Перекладацький практикум. Усний переклад. Послідовний і синхронний	3	залік	7
2.2.7	Перекладацький практикум польської мови. Міжкультурні аспекти комунікації і перекладу/Мова бізнесу, туристичні послуги	3	залік	5
2.2.8	Польська література Станіслава / Українсько-польські літературні зв'язки	3	залік	7
	Перекладацький практикум з англійської мови English	3	залік	5

2.2.9	Literary Studies / Academic writing/			
2.2.1 0	Перекладацький практикум польської мови. Письмовий переклад документів / Перекладацький практикум. Усний переклад. Послідовний і синхронний	3	екзамен	8
2.2.1 1	Інформаційні технології у перекладі/ Інформаційні технології у викладанні іноземних мов	3	залік	3
2.2.1 2	Сучасні лінгвістичні теорії / Лінгвістика реклами	3	залік	4
2.2.1 3	Історія української літератури: новітні підходи /Західноукраїнська та еміграційна проза 20-30-х років ХХ століття/ Історія української новелістики в європейському контексті	3	залік	8
2.2.1 4	Міжкультурні аспекти комунікації і перекладу / Соціокультура	3	екзамен	8
2.2.1 5	Особливості польсько-українського перекладу / Особливості викладання польської мови в групі слов'янських мов /Мова пограничного регіону/Польська мова в Івано-Франківську	3	залік	8
2.2.1 6	Синтаксис англійської мови/Стилістика англійської мови	3	залік	7
2.2.1 7.	Перекладацький практикум англійської мови. Міжкультурні аспекти комунікації і перекладу/Мова бізнесу, туристичні послуги	3	залік	6
Всього за циклом:		51		
3. АТЕСТАЦІЯ				
Атестація (Комплексний державний іспит зі спеціальності «Польська мова і література» та перекладознавчих дисциплін		1,5	екзамен	8
Атестація (Комплексний державний іспит з другої іноземної мови (англійська)		1,5	екзамен	8
Всього за циклом:		3		
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		240		

3 K 2	+	+			+					+				+	+	+	+	+		+	+			
3 K 3	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 4	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+
3 K 5	+		+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+			
3 K 6	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 7									+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 8					+				+	+				+	+	+	+	+		+	+			

3 K 9																							
3 K 10	+	+		+		+	+	+	+		+	+	+			+		+			+	+	
3 K 11	+		+			+			+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
3 K 12													+	+	+			+	+	+	+	+	
3 K 13				+												+	+	+				+	+
3 K 14				+												+	+	+					
3 K 15					+			+				+	+	+									
Φ K 1		+				+	+	+			+	+	+		+	+			+			+	+
Φ K 2			+								+	+		+				+	+	+		+	+

3																							
П Р Н 4	+	+	+	+						+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+
П Р Н 5	+		+	+						+	+	+	+	+	+	+			+	+	+		
П Р Н 6	+	+	+	+						+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 7																							
П Р Н 8																							
П Р Н 9																							
П	+	+		+						+	+	+							+				+

П Н 1 0																						
П П Н 1 1	+		+			+			+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П П Н 1 2													+	+	+			+	+	+	+	+
П П Н 1 3				+												+	+	+			+	+
П П Н 1 4		+				+	+	+			+	+	+		+	+			+		+	+
П П Н 1 5			+				+			+	+		+		+		+	+	+	+	+	+

П Р Н 6		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 7			+			+				+						+	+	+	+	+	+		+
П Р Н 8						+				+	+			+	+	+	+	+					
П Р Н 9																+	+	+	+				
П Р Н 10		+	+	+	+					+	+	+		+		+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 11		+		+	+					+				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 12		+		+	+					+				+		+	+	+	+				+

